

TERCER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA Doña Hortensia Fabre de Sanchez

Que falleció el día 17 de Septiembre de 1904

Después de recibir los Santos Sacramentos

E. F. D.

Su viudo, hijos, hija política, tios, primos y demás parientes.

Suplican a sus numerosas relaciones asistan al Oficio de difuntos que por el eterno descanso de su alma, se verificará en el Convento de los PP. Carmelitas el martes 17 del corriente a las nueve de su mañana, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.

Vitoria 16 de Septiembre de 1907.

La fiesta agrícola de ayer

El Director general en Vitoria.—Concursos de yuntas de labor y de obreros agrícolas.—Fallo de los jurados

La Granja Modelo

Bendígamos mil veces a aquellos buenos alaveses de tiempos atrás, que crearon la Escuela Práctica de Agricultura de Alava, centro de un estimable provecho para el país...

En los campos de cultivo de nuestra Granja, se ensayan las simientes, se refoman los cultivos, se recolecta el fruto de especies nuevas, se multiplican las variedades de cereales...

En las limpias y modestas salas del Modelo, reciben la cultura necesaria al obrero que trabaja racionalmente en el campo...

Encomendose hace años la dirección de ese centro al estudioso y celosísimo Perito agrícola don Victoriano Odriozola...

La propaganda ininterrumpida de las ventajas de las simientes que el ensayo declaró privilegiadas, el mejoramiento y aumento de los ganados vacunos y de cerda...

Seria injusticia muy grande no citar hoy, al reseñar la hermosa fiesta agrícola del Sindicato, en primer lugar, el nombre del culto y laboriosísimo Director del Modelo don Victoriano Odriozola...

El Sindicato Agrícola

Para que la idea de asociación tomase raíces, para que la agrupación se organizase de modo estable, para que el pensamiento de un Sindicato Agrícola Alavés, pasase a ser realidad...

con ardores ninguna idea ni pensamiento nuevos.

Aun recuerdo aquellas primeras reuniones en la casa Consistorial, donde apenas nos podíamos contar cuatro docenas de hombres encariñados con el regenerador pensamiento...

Empezó su vida siendo elemento que vino a favorecer los intereses de la clase obrera, y a la provincia entera, formando institución bienhechora que ha venido a traer por la asociación medios de progreso en la agricultura...

La acción del Sindicato ha venido a unirse y completar la de la Granja Modelo y ambas entidades marchando en paralelismo afortunado, llevando a cabo el pensamiento puesto en ejecución...

Camino de la Granja

Salimos de Vitoria a las nueve y media. La mañana estaba hermosa.

Un velo matinal envolvía a Vitoria. La noche anterior habían caído cuatro gotas de agua refrescando la temperatura torrida que se dejó sentir en los días anteriores.

Detras de nuestro landó venia un auto, propiedad del vizconde de Eza, ocupado por algunos empleados del ministerio de Fomento que han llegado a Vitoria con el Director General de Agricultura.

Cuando llegamos a la Granja eran las diez menos ocho. De la Granja salía un sordo murmullo de la gente agrupada en los terrenos que se efectuaban las pruebas de yuntas de buyes.

Poco después de haber llegado a la Granja, entraba en ella el señor vizconde de Eza, acompañado como decimos arriba, del señor marqués de la Alameda y el presidente del Sindicato don Tomás Salazar.

Escudos y banderolas

La Granja Modelo se vistió ayer de gala con flámulas y percalinas para recibir dignamente al señor Director general del ramo, que en representación del ministro de Fomento venia a Vitoria con el exclusivo objeto de asistir a los concursos agrícolas organizadas por la Junta directiva del Sindicato Alavés...

En la plazoleta o explanada que hay delante de la casa estaban expuestos formando semicírculo las máquinas y demás aparatos de preparación del terreno para el concurso obrero.

A mano izquierda de la Granja, según se entra en ella por la carretera de Eorriaga se estaban efectuando las pruebas de tracción.

Un gentío inmenso a pie y a caballo presenciaba las operaciones.

Para dejar en libertad a los concursantes, y a los señores que constituían el jurado, se había colocado también en las parcelas de terreno donde se efectuaban las pruebas alambres formando un círculo.

Una pareja de la Guardia civil a caballo, los moñones de la Diputación y guardias municipales cuidaban del orden pero el barullo era tan grande y tan grande el deseo de presenciar de cerca la labor que realizaban las yuntas que el público numeroso que presenciaba la prueba arrolló la valla de alambre y penetró en jurisdicción de los concursantes.

El barullo enorme.

Programa del festival

Antes de realizar las pruebas de tracción tuvieron lugar las de labor. Previamente habían sido pesadas, reconocidas y sorteadas por mitad, poner ambas pruebas de tracción y labor.

Las pruebas se efectuaron simultáneamente en terrenos distintos a presencia de los jurados respectivos y de inmenso público.

Cada yunta llevaba un número puesto en el yugo de un modo visible. El concurso de obreros Agrícolas estaba anunciado en los programas para las dos y media de la tarde.

Se dividía en cuatro secciones: Primera, manejo de arados, de gradas, y demás instrumentos de preparación del terreno para cada uno de los concursantes.

Segunda, manejo de máquinas sembradoras para cada obrero agrícola. Tercera, manejo de arados, de caballos, segadoras y demás máquinas de recolección para cada dos obreros.

Cuarta, ingertadores de vid americana. Los premios del concurso obrero consistían en 30, 20, 10 y 20 pesetas para los de la primera y segunda sección con cuatro suplementos de 5 pesetas.

Los premios de la tercera sección consistían en 50, 40, 30 y 20 pesetas y para los de la cuarta en 40, 30, 20 y 10 con más dos suplementos de 15 y otros dos de 10 pesetas respectivamente.

Los jurados

Pruebas de tracción.—Formaban el jurado los señores Yera, que no asistió, y Hurtado de Mendoza, Mendivil, que tampoco pudo asistir por hallarse enfermo, Declaire, Bañares y Erausquin.

Pruebas de labor.—Señores Armentia, presidente, Llorente, Larrea, Migueloa, Somonte, Suso, Herrero, Landa (don N.) Zahartu.

Obreros agrícolas primera sección.—Señores Garayalde presidente, Herrero, Somonte y Zahartu.

Segunda sección.—Señores González Heredia, presidente, Larrea, Erausquin, Hurtado de Mendoza y Landa (don N.). Tercera sección.—Señores Landa presidente, Mendivil, Declaire, Llorente y Suso.

Cuarta sección.—Señores Troconiz presidente, Migueloa y Bañares.

Viendo el concurso

El concurso de yuntas duró desde las ocho hasta las doce. La prueba de tracción consistía en hacer un recorrido de 50 metros sin tracción cronometrando el tiempo y tracción máxima capaz de desarrollar en corto espacio de tiempo con arado de desfande y dinamómetro.

El jurado se encargaba de tomar nota de la edad, alzada y peso de la pareja. La prueba de labor se practicó en parcelas designadas al efecto con letras dando una labor de arado Brabant.

Los concursantes trabajaban una hora. El jurado tomaba nota de la labor que hacía cada yunta en cuanto a profundidad, volteo, calidad de la labor y superficie labrada en el tiempo marcado en la convocatoria.

El concurso obrero se celebró de dos a seis de la tarde. Consistía este Concurso en demostrar destreza en el manejo de los arados y montaje de las máquinas sembradoras etcétera.

Como detalles del concurso podemos contar el siguiente demostrativo del grado de ingenio de nuestros obreros.

En el concurso de obreros agrícolas preguntaba el jurado a un aldeano.—¿Qué simiente entregaría usted a esta sembradora, cuyo modelo, según dice no conoce.

Y el aldeano después de un momento de recapacitar, añadió con aplomo.—Cuando me encuentro con un modelo de sembradoras que no conozco, antes de comenzar a sembrar con el mismo, hago una prueba en terreno que no se pierda la simiente.

Mientras se efectuaba la prueba de tracción algunos concursantes maltrataban al ganado y el director señor Odriozola, con energía, se opuso abiertamente a que se pegase a las yuntas para que el arranque fuera más vigoroso.

Las comisiones

A la llegada del Vizconde de Eza a la Granja Modelo fue presentado por el señor Salazar a las autoridades y comisiones que habían sido invitadas. El alcalde llegó a la Granja a las nueve y media.

hizo muchos elogios, felicitando al señor Odriozola.

Hablando con el vizconde

Uno de nuestros redactores tuvo ocasión de conversar extensamente con el señor vizconde de Eza quien hizo las siguientes declaraciones.

La Granja Modelo de Vitoria es mi tipo. Me gusta de ella la disposición de todas sus dependencias, la atmósfera de sencillez que lo envuelve todo. Esta no es una exposición ó museo de máquinas agrícolas y productos de Alava, es una casa de labor. Aquí se aprende. Esto es práctico. Un aldeano entra en la Granja y está como en su casa.

Se entra en una Granja del Estado y todo es magnífico, todo llama la atención por su esplendor; pero no es práctica. La agricultura en España es humilde y las casas agrícolas deben tener este aspecto modesto que tiene la Granja de Vitoria.

—Conocia de oídas la importancia de esta Escuela Práctica de Agricultura y deseaba conocerla de visu.

La impresión que me ha producido es superior a la que me había forjado cuando por vez primera me hablaban de esta Granja, la cual tiene un buen cartel en Soría a donde han llegado los elogios merecidos que de la misma se hacen.

—Del concurso diré a usted que me ha satisfecho por completo. Es un verdadero pugilato contra la gente del campo por la que tanto trabaja el Sindicato Agrícola Alavés digno por todos conceptos del aplauso más entusiasta y caloroso.

—La Junta directiva del Sindicato me ha nombrado Socio honorario de dicha entidad.

Esto con ser un honor grande que me enorgullece es más una obligación grande que contraigo en Vitoria.

—Saldré de Vitoria de cuatro a cinco camino de Soría. Tengo propósitos de pernoctar en mi finca de Zayas.

Los concursantes

Para el concurso obrero se habían inscrito 30 labradores de Baños de Ebro, Salinillas, Villarreal, Zuazo, Arcaute, Lonca, Lopidana, Oyón, Villafraanca, Gamarra Mayor, Mendiola, Ullfarri, Arrazua, San Millán, Gomecha, Junguita, Faronda, Berrosteguieta, Betono y Vitoria.

Los ingertadores eran de Baños de Ebro, Salinillas y Laguardia. Las yuntas de labor suscritas eran 33 y de ellas dejaron de presentarse 5.

Procedían de Labastida, Zurbarano, Retana, Elorriaga, Zuazo, Castillo, Monasterioren, Mendiola, Arriaga, Faronda, Gomecha, Arcaza, Gamarra-mayor, Arechavaleta, Musitu, Gobeo, Otazu, Mendiguren, Guevara, Avechuco, Arbullo, Otazu 2, de Arcaute 4 y 5 de Vitoria.

Las misas

Dos misas se dijeron ayer en la capilla de la Granja, una a las cinco de la mañana que fué dicha por el capellán don Francisco Eguituz, que fué oída por el personal, y la segunda a las siete y media. Ofició don Dámaso S. de Urbina y fué oída por un centenar de aldeanos.

Junta general

A las doce en punto, dadas en el reloj de la torre de la Granja, nos reuníamos todos en la arboleda, bajo uno de cuyos seculares robles habíase colocado la tarima para la directiva y personalidades oficiales.

Ocupó la presidencia, el Director general de Agricultura señor Vizconde de Eza que tenía a sus lados al presidente de la Diputación don Eduardo Velasco, al presidente del Sindicato Agrícola Alavés y Senador del Reino don Tomás Salazar, al gobernador militar general González Tablas, gobernador civil don Victor Ebro, marqués de la Alameda Delegado Regio de Agricultura, don Federico Baráibar director del Instituto, don Trino Hurtado de Mendoza vicepresidente del Sindicato Agrícola Vizcaino, don Manuel Basaldua y don Felix Mendiguichaga vocales de la Junta de Agricultura del Señorío de Vizcaya, monsieur Delaire director de Fomento Granja Agrícola de la Diputación de Guipúzcoa, don Manuel Larrea director de las Granjas Agrícolas de Vizcaya, don Diego Somonte vocal del Sindicato Agrícola Alavés, don Valeriano González Mateo Ingeniero de Montes jefe de la Región Forestal Vasco-Navarra, el vizconde de Valde-Erra, coronel de Ingenieros Delegado Regio de Agricultura de Navarra, don Justino Migueloa diputado provincial por Laguardia, don Ignacio L. de Armentia vocal tesoro del Sindicato Agrícola Alavés, don Manuel González de Suso jurado del Concurso, señor Erausquin jurado también, don César Serrano capitán de artillería y jurado, don Francisco Bañares del jurado, don Isidoro Saenz de Santa María diputado provincial, don Ifigo Ruiz diputado provincial, don Elidoro Ramirez Olano secretario de la Diputación de Alava y los señores don Francisco González de Heredia, don Hipólito Troconiz, don Casiano Landa y don Francisco Garayalde vocales del Sindicato Agrícola Alavés.

Abierta la sesión por el vizconde de Eza, el secretario del Sindicato don Victoriano Odriozola, da lectura al acta de la sesión anterior que es aprobada. En seguida dirige la palabra dicho señor a la concurrencia, para manifestar la cantidad de abono mineral que el Sindicato ha adquirido para los asociados, advirtiéndole que, este año es más barato en 50 céntimos de peseta por cada saco de 50 kilos, atendiendo a la gran cantidad perdida y al tiempo oportuno en que se hizo la demanda. Dice que en la estación de Vitoria hay ya 16 vagones con el citado artículo y que se esperan muchos más en breve tiempo. Hizo notar la falta de material de la compañía del ferrocarril del Norte, para traer en pocos días la gran cantidad de abono y dió cuenta a este propósito, de la ayuda que el año pasado prestó al Sindicato el ministro de Fomento ordenando el apuro de material, siendo también grande el interés que demostró en servir el personal de la estación de Vitoria. Dijo que los abonos compuestos se expendían con arreglo a fórmula según los cultivos y tierras. Agregó que las calificaciones del concurso no se harían públicas por la tarde, pues el jurado no tenía tiempo necesario para realizar el trabajo de calificar, haciendo saber que las publicarían los periódicos el lunes ó el martes, conociéndose entonces quienes habían sido premiados.

La distribución de estos premios tendrá lugar el próximo domingo en el tradicional Santuario de Estibaliz, cuya Virgen fué proclamada Patrona del Sindicato. Habrá misa de campaña que será dicha por el sabio y prestigioso canónigo de esta santa iglesia catedral don Andrés González de Suso, socio entusiasta del Sindicato, y le ayudarán los presbíteros señor González de Heredia, cura de Otazu y el señor Eguituz, capellán administrador de la Granja y ambos socios también del Sindicato. Predicará el ilustrado cura de Zurbarano don Victoriano España, ardiente partidario y asociado como los anteriores al Sindicato, desarrollando un tema de mucho interés para los labradores alavés, a los que aconsejó el señor Odriozola, que no dejasen de acudir a la grandiosa fiesta cívico-religiosa que el domingo 22 de septiembre ha de tener lugar en la cumbre de Estibaliz. A la conclusión hubo vivas y aplausos para el señor Odriozola.

El señor don Tomás Salazar, hizo uso de la palabra para dar cuenta a los reunidos de que el Director General de Agricultura había donado de su bolsillo particular la cantidad de 500 pesetas para el Sindicato, proponiendo en nombre de este que la cantidad donada se invirtiese en aumentar los premios y en una máquina ó apero modelo, idea que fué aceptada por todos con gusto. Acabó diciendo que en nombre de la Junta Directiva del Sindicato, proponía el nombramiento del Vizconde de Eza, socio honorario de dicha institución, pidiendo a la vez, que se le proclamase por aclamación como así se hizo entre aplausos y vivas.

Se levanta a hablar el Vizconde. Desde los primeros momentos dá a entender que es hombre de elocuencia y con hábito de hablar en público.

Su deseo. Atendido por mi amigo, mejor dicho por mi hermano en trabajos para el resurgimiento agrícola, don Tomás Salazar, me levanto a saludaros. Deseaba rendir homenaje de respeto y cariño a vuestros progresos agrícolas; conocía de oídas, sabía por referencias, que Alava con su Granja y su Sindicato, marchaba en las avanzadas del progreso agrícola y quise ver esto y palparlo y estar a nuestro lado, cerca de las instituciones que creasteis para bien de la patria. Pero las palabras no habían transmitido con calor la verdad; era pálido lo que decían de vuestros esfuerzos de entendimiento y voluntad en pro de los intereses sagrados del campo. Yo diré al ministro de Fomento, siendo intérprete de los hechos cuánto y cuán noble trabajo han llevado a cabo la Diputación de Alava y los elementos asociados, cual es la magnitud de vuestra hermosa obra.

Sus planes.—Yo fui a las esperas oficiales con anhelos de hacer cuanto pudiese por la Agricultura y el ministro de Fomento y el Gobierno comprometidos con mis aspiraciones marchan hacia el ideal de levantar la agricultura de la prostración en que vivía, de acudir con subvenciones que el estado del erario permita, yendo al unísono administradores y administrados. Los que venis a estas honradas lides del trabajo tenéis todo mi afecto más hondo, mis simpatías más grandes porque yo desde mi puesto y vosotros en la tierra de labor, llevaremos al campo los progresos agrícolas, esos progresos que la Ganja Modelo extiende, propaga, consolida. Soy labrador, agricultor; sufro y reniego como vosotros, porque el labrador pasa la vida renegando. Podemos hablar aquí en confianza porque no somos extraños, constituimos una misma familia. El labrador nunca se muestra contento de la producción; si la cosecha de cereales es abundante se queja de la enfermedad del ganado; si llueve, porque la humedad es mucha y si no llueve porque la sequía es grande, la queja es eterna, es constante. Pero apesar de esto ¿sería alguno capaz de abandonar su oficio de cultivador de tierra, de agricultor? Ninguno de vosotros ni yo, dejaríamos esta profesión noble a la que tanto cariño tenemos. Yo no puedo salir del campo. He pasado los veranos entre mis arrendatarios, con mis colonos, siguiendo paso a paso los progresos de la agricultura para marchar por el camino que vosotros seguis decididos.

Saludos. En nombre del ministro de Fomento, a quien represento en este acto, al cual no ha podido asistir en persona, porque ya sabéis que las ocupaciones en esos departamentos son grandes y urgentes, yo saludo a los representantes de Alava, de Vitoria, del Gobierno de Su Majestad, de la milicia. Sea también este saludo en nombre mío, porque yo os miro con afecto entrañable, desde que os he conocido.

El soldado. Me decía el general González Tablas, hace algunos momentos; yo soy asiduo visitante de esta Granja; conozco al detalle su vida; sé el bien que realiza; estoy entusiasmado de lo provechosa que es la institución. Y no vengo solo, sino que cuando el servicio militar lo consente, aquí traigo a mis soldados, a esos jóvenes que dejaron la azada y el arado, para llevar en sus manos el fusil destinado a defender a la Patria, a la Patria única, que unos en la labranza y otros en el cuartel, están obli-

gados a engrandecerla. Cuando la juventud vuelva a sus hogares, podrá decir con orgullo que al jurar la bandera del regimiento no fué para olvidar al campo, sino para ofrecerse en legión honrosa a derramar la sangre si la Patria lo necesita, pero recordando también al pueden servirles para progrear el lado uno con el arado, otros con el fusil, un concepto no rechaza a otro, sino que por el contrario se unen estrechamente.

Buena impresión. Ha sentido muy grande alegría al visitar esta Granja y al conocer la organización del Sindicato vuestro. Estos problemas constituyen mi obsesión, mi preocupación, si queréis mi confidencia. Pero tened entendido que es una monomanía inofensiva. Yo no hago daño a nadie si la ciencia y por eso he evolucionado de la ciencia al visitar minuciosamente esta Granja y conocer con los hechos ante los ojos el beneficio que reporta el Sindicato. Por mucho que me hubiesen ponderado vuestra actividad, no creí que llegaría a tanto; sois más grandes de lo que creí y debo confesarlo en honor a la justicia. Estas instituciones verdaderamente salvadoras, que son como rocío bienhechor en la vida social deben ser amparadas por las Diputaciones, por los Ayuntamientos por toda entidad que ame a la Patria. No hay necesidad de ir afuera para ver ejemplos consoladores del progreso agrícola. Aquí se demuestra que habiendo volutado suana en España puede hacerse lo que en el extranjero ha causado engrandecimiento. Yo en Soría, he conseguido algo con predicación y ejemplo y si en principio se miró con indiferencia y frialdad la Caja Rural, el abono mineral el arado moderno y la máquina perfeccionada, hoy se aprecian en lo que valen esos importantes factores del progreso agrícola, esperanza del porvenir; y si alguno duda, yo le diré: Mirad Alava, con su Granja, con su Sindicato ha conseguido vida lozana para la agricultura. Digo a todos, sobre todo a los refractarios si los hay; es deber de patriota seguir el progreso agrícola y yo quiero llevarlo de las planas de la Gaceta a los campos para la realización de los planes que acarió.

El arbol. En las atenciones para la agricultura y la ganadería no olvidéis al arbol. El culto al arbol es necesario. Desechad errores legendarios que suponan al arbol enemigo del labrador. La repoblación forestal es otro vital asunto que nos incumbe y debemos poner en ello celo é interés. Estos árboles que nos cobijan son testigos de los hechos gloriosos de vuestros antecesores y plantemos otros que sean para los venideros, testigos también de nuestro amor a la agricultura.

El despacho del Director. Tengo empeño en servir desde mi puesto oficial, los intereses de los agricultores españoles. Aquella puerta está abierta para todos. No temáis, el ir allí por humildes que seáis. Vosotros pagáis aquel centro para que se os sirva y justo es, que cumplamos con nuestro deber. Los planes del ministro de Fomento no son sueños, no son ilusiones; están en vías de ser hechos y yo he de ser el ejecutor de sus órdenes. Es necesaria la trabazón de las funciones oficiales con las sociales y he de poner empeño en que así sea para bien de todos. Vengo del Congreso Agrícola de Palencia y del concurso de Salamanca y allí he visto cómo Castilla también avanza respondiendo con su actividad de hoy a su glorioso pasado. En mis viajes recojo impresiones y llevo de aquí la de que tenéis la Granja tipo, gracias al esfuerzo de corporación y de los trabajos meritorios del laborioso é ilustradísimo director señor Odriozola que merece mis más calorosas felicitaciones. Solo un ciego ó un exéptico puede negar la evidencia puesta aquí de manifiesto. Los resultados en la agricultura son lentos. No por eso hay que desmayar. El del progreso es camino largo y en cuesta; hay que subirlo despacio y Alava sabe ir a fines grandes por lo que merece mis carinos y mis respetos. Os he de presentar como ejemplo digno de imitarse y al separarme de vosotros he de saludaros diciendo: Alava la humilde, Alava la modesta, Alava la honrada, Alava la trabajadora, Alava la perseverante, Dios te bendiga. Aplausos nutridos y vivos acogen las últimas palabras del orador que ya había sido interrumpido con muestras de aprobación en varias ocasiones.

Opiniones autorizadas

Durante el día de ayer tuvimos ocasión de hablar con el ingeniero jefe de montes de esta región forestal. Dijonos el señor González Mateo que se sentía orgulloso de ser alavés al ver la Granja Modelo y conocer la acción del Sindicato Agrícola, instituciones que demuestran un progreso digno de alabanza.

Se mostró partidario de separarse del individualismo para entrar en asociaciones que conducen a conseguir beneficios para la agricultura. Nos manifestó que tiene en San Sebastián viveros de árboles resinosos y frondosos, cuya plantación dará gratis al Sindicato en cuanto éste acometa la obra de repoblar los montes.

También preguntamos a nuestro respetable amigo don Manuel González de Suso, su opinión autorizada sobre el ganado de labor, diciéndonos que en general estaba bien criado, esmeradamente cuidado y con resistencia para el trabajo, lo que prueba la buena alimentación, siendo hermosas las yuntas que se habían presentado.

Maquinaria agrícola

La industria alavésa presentó ayer en la Granja modelo ejemplares bien contruidos de maquinaria agrícola que los labradores analizaban y estudiaban con interés. Unos treinta arados Brabant de Aranzabal fueron empleados en la labor de prueba de yuntas. Algunos hermanos tenían expuestos segadora, aradora, guadañadora, avellanadora, grada noruega, otra articulada, una sembradora de discos, otra simple, cultivadora, corta-fuerbas, seis arados Brabant B. C. M. 2, cuatro B. C. M. F. 2, habiendo vendido durante el día dos arados marca B. C. M. 2.



Con tan baratos y muchísimo más finos que los demás cognacs españoles. Marca recomendada. V. O. S.

COGNACS DEL MARQUES DE BARAMBIO

Son tan finos y muchísimo más baratos que los cognacs franceses. Marca recomendada. Tres escudos. De venta en los cafés, restaurantes, hoteles y tiendas de ultramarinos.

Venancia Pérez, lavando en la orilla del río Zadorra se fracturó la pierna derecha. Fue llevada al Hospital donde se le hizo la cura. Lo de casi todos los días. Ayer se incendiaron dos chimeneas una en la calle de la Zapatería número 82 y la otra en la de la Estación número 6.

Diversiones públicas

Teatro Principal. Anoche dió su función de despedida, en ese coliseo, la compañía de Variedades del Doctor Posadas. Se compuso el programa de cinco partes: prestidigitación, malabarismo, el gabinete negro, transmisión del pensamiento y baile, alcanzando, en todas ellas justísimos aplausos el director de la troupe y artistas que la componen.

De sport

ISIDRO MARTIN

El último lunes, conforme oportunamente anunciamos, se celebró en la sala de fiestas del Gran Casino de San Sebastián, el asalto de armas a beneficio de los pobres. Asistió la Junta de honor la directiva y mucho público.

EN LA ESTACION

La infanta Isabel

Según adelantamos, anteanoche, en el tren rápido descendente de las ocho, pasó por nuestra estación de los ferrocarriles del Norte, con dirección a París Su Alteza la infanta doña Isabel. Esperaban en el andén el señor obispo de Vitoria, todas las autoridades civiles y militares y mucho público, en el que se veían distinguidas señoras y señoritas.

Se desea

comprar dos cachorros «Seter» blanco y negro y pación. Kiosco del señor Alonso.

Hallazgo

De un reloj de señora. La persona que lo haya perdido puede pasar a recogerlo, Portal del Rey 17, tienda de calzado. 7509-1

Al comercio en general

Fábrica de bolsas de papel. Almacén de papel de todas clases. Viuda e hijos de Amuriza. Casa fundada el año 1862 (GUERNICA) FORUA 6706

Fincas en venta

El día 22 de Septiembre, próximo y desde las diez de su mañana, tendrá lugar en la ciudad de Vitoria y Notaría de don Vicente González Peña, Estación número 6, 2.ª la subasta voluntaria de varias fincas rústicas y urbanas, pertenecientes a don Ernesto Cantón Salazar, radicantes en Salinas de Leniz, Escoriaza y Aramayona, cuyos deslindes, términos, cabida, precio y condiciones constan en las hojas impresas que con los títulos de propiedad se hallarán de manifiesto en dicha notaría, á disposición de las personas que deseen enterarse y tomar parte en el remate, hasta el día de la subasta. 7470

Subasta

A voluntad de su dueño, se sacará en pública y extrajudicial subasta, el día 21 de actual y hora de las once de su mañana, en la oficina de don Ignacio Vadillo, Cuchillera 24, la casa número 35 de la calle Correría de esta ciudad. El título de pertenencia y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en dicha oficina. 7505 | 7-3

Se necesita

un obrero ebanista que sepa manejar máquinas. Buen jornal y colocación fija. Razón, Estación número 57 3.ª izquierda. 7501 | 8-3

Zapateros

Se desean oficiales para cosido, clavado y boreggi, en obra de Caballero, Señora y niños, en la fábrica de Curtidos y calzado de señores Ureta, Lazpiur y compañía, de Vergara. Inutil presentarse sin buenos informes. 7508-15-1

Se arrienda

la tienda y locales juntamente con el primer piso de la casa número 21 duplicado de la calle de la Florida, que ha venido ocupando el acreditado Restaurant de don Pedro Calzón. Entenderse con don Mateo Presa, en el inmediato pueblo de Arriaga. 7511-8-1

Ama de cría

Con pecho de 22 días para casa de los padres de la criatura. Para informes. Correría 58, 3.ª. 7514-3-1

Colegio-Academia de San Fernando

Incorporado al Instituto y á la Escuela Superior de Comercio de Bilbao. Edificio construido EXPROFESO en el punto más sano de la Villa. Comprende con la debida separación los estudios de 1.ª Enseñanza, Bachillerato, Comercio (oficial y particular) y preparación para el ingreso en la Escuela de Ingenieros Industriales. PROFESORES TITULADOS. Queda abierta la matrícula hasta el 14 de Octubre. -Alumnos internos, medio pensionistas y externos. ENSANCHE.-CALLES DE EPALZA Y RODRIGUEZ DE ARIAS. 7506-5-1

Viajante

Serio activo, práctico de la venta á particulares buscase, por Casa Americana fabricante de aparatos modernos de música, para Alava, Rioja, y Navarra. Condiciones muy ventajosas, venta fácil. Dirigir ofertas á las iniciales J. L. F. Hotel Quintanilla. Vitoria. 7508-1-1

Librería, Suscripciones, Encuadernaciones

Cuadros y cromos de toda clase. Jerónimo Linacero. 7, INDEPENDENCIA, 7 VITORIA

Anuncio

El 19 de Septiembre, bre, sus doce horas y en la oficina del procurador don Crisanto de Ocio, Erado, 28, bajo, se venderá en pública subasta un arriendo sito en el pueblo de Durana, compuesto de una casa de superiores condiciones y 17 heredades. El precio y condiciones están de manifiesto en dicha oficina, y dicho arriendo lo ha labrado el vecino de dicho pueblo don Ramón Peñina. 7466-15-12

BALNEARIO DE CUCHO

22 kilómetros de Vitoria. cuyas aguas son las únicas que curan las enfermedades de los huesos y las mejores, para las de la piel, garganta y matriz. SE VENDE. Dirigirse J. Quintana, Baños de Cucho. Están abiertos hasta el 25 de Septiembre. Hora y media de coche desde Miranda. 36

BANCO DE VITORIA

CAPITAL 3.000.000 DE PESETAS. Principales operaciones. Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés. Imposiciones á tres meses desde 1500 pesetas en adelante, que devengarán al 2 por 100 anual. Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos. Compra y venta de valores del Estado industriales y locales. Ordenes de Bolsas para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres etc. Negociación de francos, libras y marcos á los mejores precios. Descuentos, giros y negociaciones de Letras. Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente. Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

Estudios en Francia

Institution St. Pierre, rue Thiac, 11, Burdeos. Fundada en 1842. Enseñanza comercial y técnica. Informarán Consulado de España en Burdeos.

Hace falta

obrero electricista para la central de Zaldivia, con servicio de relevo. Con solicitud y referencias dirigirse al administrador de la fábrica de vagones de Beasain (Guipúzcoa). 7475 | 8-8

Se necesita

En un taller de maquinaria establecido hace 45 años un socio práctico con capital ó sin él que tenga de 25 á 35 años de edad. Para informes, Félix Pascual, Juan Lobo, 9, Logroño.-C. Gamarra, maquinaria y fundición, Vitoria. 7461 | 15-12

Venta

de una casa, juego de botes y demás pertenecidos, sita en el inmediato pueblo de Archavaleta. Dará razón, el Agente de Negocios don Ignacio Vadillo, Cuchillera número 24. 7492 | 8-5

Obra pia de Artaza y Gamiz

Las doncellas que como parientes del fundador don Antonio Ortiz de Artaza y Gamiz, se crean con derecho á la dotación de quinientos ducados establecida por aquel, presentarán sus solicitudes documentadas antes del día 20 de Diciembre próximo venidero, en la Notaría de don Vicente González Peña, Estación 6, 2.ª. 7502-17 D

Tornos mecánicos

automáticos, se venden muy baratos dos completos, casi nuevos, de 200 milímetros de altura de puntas por 2000 y 3000 milímetros admisión entre puntas. Inmarrá Juan Caballero. (Almacén de quinaria) Bilbao. 7477 | 6-5 | v

Gran Destilería á Vapor

MANUEL ACHA, Amurrio (Alava). Fábrica de toda clase de licores, Aguardientes y Jarabes COGNAC completo surtido desde los mas corrientes hasta las clases más superiores. Especialidades: Licor Cartujo amarillo y verde, Licor Capuchino, Anís-Acha (Triple) Agnijo y Bitter. Representante en Alava, José Ochoa de Retana 6661 Independencia 8.-Vitoria

El Sr. Armisen

avisa á los consumidores de sus Gaseosas, que efecto del creciente favor que el público le dispensa, se ha limitado la cubierta exterior de sus paquetes, por fabricantes poco aprensivos, con el fin de hacer pasar en el mercado productos antihigiénicos y desagradables por los defectuosos de su preparación y la mala calidad de los materiales. Por esto, quien desee obtener las legítimas Gaseosas Armisen de crédito universal debe exigir siempre el nombre Armisen en los paquetes para evitar defraudaciones. Exigir en todas partes Gaseosas Armisen. Farmacias, Droguerías y Ultramarinos. 7287 | 30 S. a

Agencia de Vapores

Emigración libre á Talcahuano Valparaiso (Chile). El día 8 de Octubre saldrá del puerto de Bilbao el magnífico vapor JUNIO admitiendo emigrantes obreros y artistas, hombres solos y matrimonios con hijos de todas las edades. El día 29 de Septiembre y 13 y 27 de Octubre, saldrán del puerto de La Pallice (Francia) los vapores correos Oriana, Oranco y Ortega admitiendo emigrantes de todas clases y matrimonios con hijos de todas las edades. Se recomienda á los pasajeros que deseen embarcar, entreguen sus documentos lo antes posible, pues siendo grande el número de plazas pedidas, necesitan acordarse á tiempo para obtener plaza. Para informes y pasajes dirigirse al agente Don Blas Gómez, calle de los Fueros número 13, VITORIA. 7498

Compañía Explotadora de Articuza

Exportación de carbón vegetal y maderas de roble, haya y castaño, todo en CLASES MUY SUPERIORES. Los compradores de estos artículos tienen que hacer sus pedidos por mediación de nuestro REPRESENTANTE EN VITORIA 7360 Don Serafín de Larrea, Fueros II, 2.º

AGENCIA DE LAS Vapores Correos y Rápidos

MENSAJERIAS MARITIMAS. Seis salidas mensuales del Puerto de Burdeos, dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos-Aires, Nueva York, Habana, Isla de Puerto Rico, República de Haití y Dominicana, Puerto Plata, Vera-Cruz, Tampico, México, Chile, Valparaiso, Callao (Perú), California, Nevada y á todos los Puertos de la América, á precios más reducidos. -Pedir informes al Agente JOSÉ MARÍA CASTERES Calle Solana, número 7-TOLOSA (Guipúzcoa)

Compañía "OLCON"

Fabricación por procedimientos modernos de Aceites y grasas para maquinaria é industrias. IMPORTACION Y EXPORTACION. Empaquetaduras, gomas, correas de transmisión y algodones. Aceites y grasas para automóviles marca "GRAN VELOZ," Grasa especial para carros. Oficinas y Almacenes en Zaragoza: Asalto 13 7469

Automóviles

5552. Venta de automóviles de las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Accesorios para los mismos. Pídanse catálogos y condiciones ELORRIO, LONDAIZ Y ESPADA. "Garage Victoria," San Sebastián

Buena ocasión

Almacenista de vinos en Bilbao y Vitoria. El que desee comprar vinos de Aragón, Catalanes, Alicante, Valencia, vinos blancos y Rioja de primera y segunda clase, pueden visitar el almacén que ha construido Pedro Martínez, dentro de la Estación, frente á los muelles de pequeña velocidad, el que vende en muy buenas condiciones. 8779

Joseph Fuchet

Mecánico en máquinas para coser. Reparaciones, Compra y Venta.-30 años de práctica. Se ha trasladado á la calle Ortiz de Zárate, número 20. VITORIA

BANCO DE VITORIA

Caja de Ahorros. En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, en la que se admiten imposiciones de una á diez mil pesetas, que devengarán el interés de dos y medio por ciento anual. Las cantidades impuestas antes del nueve de Abril de mil novecientos siete, así como las que entreguen los poseedores de libretas abiertas antes de dicha fecha, hasta cubrir el máximo de diez mil pesetas seguirán devengando el interés anual de tres por ciento. Este servicio se prestará todos los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana 1953

Venta de casa

El 19 de los corrientes, á las doce en punto de su mañana, se venderá en pública subasta la casa número 5 de la calle de Santo Domingo Dentro. Dicha subasta tendrá lugar en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre (Prado 12) donde se hallan de manifiesto el título de propiedad y pliego de condiciones. 7493 | 8-6

Se compra

Imprenta Moderna

MALA REAL INGLESA

VAPORES CORREOS. El vapor correo PARDO Saldrá de Bilbao directo para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, el 6 de Octubre. Admite carga y pasaje. Único vapor directo.

SABOR. Saldrá de Bilbao para Habana, Veracruz, Tampico y New-Orleans el día 22 de Septiembre. Admite carga y pasaje de todas categorías.

SEGURA. Saldrá de Bilbao para Southampton, Londres, Nueva-York, etc., el día 19 de Septiembre. Trato espléndido, vino y pan fresco en todas las comidas camareros y cocineros españoles. Luz eléctrica. Acomodaciones inmejorables para el pasaje 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clase en todos los vapores de esta línea.

PRECIOS BARATOS. Dirigirse en Vitoria al Agente Blas Gómez Fueros 18, 2.º izquierda

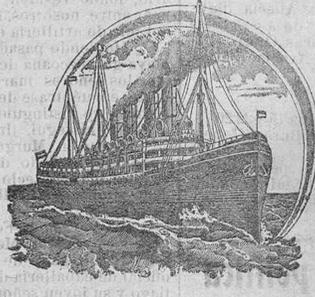
Desde 5 PESETAS al mes se admiten suscripciones en la Asociación de Seguros mutuos LA CANTABRICA DOMICILIO SOCIAL GRAN VIA, 30.-BILBAO Seguros infantiles con contraseguro y Caja de Huérfanos desde..... 5 CÉNTIMOS diarios Delegado Provincial. Eugenio Garcia, General Alava 7 VITORIA

Agencia general de vapores correos y rápidos para América

INURRIETA HERMANOS--San Sebastián

Salidas desde Bordeaux.-Mes de Septiembre

MENSAJERIAS MARITIMAS. Vapores correos. -Día 6 el «Esmeralda» el 13 el «Amazone» y el 27 el «Atlántico», directamente para Montevideo y Buenos Aires. Pacífico Steam N.º C. Día 1 el OROPESA el 15 el ORITA y el 29 el ORAVIA. Chargeurs Reunis. Vapores de carga y pasajeros. -Día 13 el «Almiral-Courbet» y el 23 el «Almiral-Lamornaix», directamente para Montevideo y Buenos Aires con escalas en Pasajes.



Emigración libre para Chile

El día 11 de Septiembre saldrá el vapor OROPESA, el día 15 el ORITA y el 29 el ORAVIA del puerto de la Pallice, para Valparaiso (Chile). Vapor DUENDES saldrá desde Bilbao el día 11 de Septiembre saldrá el vapor DUENDES del puerto de Bilbao con destino á Valparaiso (Chile). Se admiten emigrantes solos ó casados con hijos para embarcar en cualquiera de las salidas anunciadas. AL PANAMA Dos salidas mensuales. Para obtener plazas y pasajes en el acto, dirigirse al único representante en Vitoria, Don Vicente Larramendi, Estación 2

HISTOGENO Llopis

Adoptado por el primer Dispensario Anti-tuberculoso de Barcelona, La Coruña, Lisboa, etc., etc., para el tratamiento y curación de la Tuberculosis, Anemia, Neurastenia y enfermedades consecutivas en general. Digestivo superior á todos los conocidos. Venta en todas las buenas droguerías y farmacias. Depósito para España: Perez Martín, Velasco y C.ª, Alcalá número 7, MADRID. 6666. En beneficio de mis clientes, el Histógeno líquido Llopis, va envasado en frasco de mucha más cabida que el usado hasta ahora, sin que por esto varíe su precio. Precio máximo en toda España. Histógeno líquido 5'50 pesetas. Histógeno granulado 5'50 pesetas.

NOVEDAD INGLESA La Zurcidora Mecánica!

Con este aparato hasta el niño puede rápidamente y sin igual perfección medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de lana, algodón, hilo ó seda. No debe faltar en ninguna familia. Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS. 5948. Depósito: Patent Magic Weaver, Paseo de Gracia 97, Barcelona.



Instaladora Vascongada

Este acreditado Establecimiento hace toda clase de instalaciones de alumbrado, telefonía, timbres, pararrayos y motores á precios reducidos y con grandes garantías. Venta de aparatos de luz, calefacción, cristalería y maquinaria, sumamente barátísimos. Suministro de materiales al por mayor á Centrales Eléctricas con grandes descuentos. Taller para reparaciones eléctricas. Única casa que vende la mejor lámpara conocida la PHENIX. Estación, 26.-VITORIA 648

Balneario de Salmillas de Buradón (Alava)

Por San Felices: estación entre Haro y Miranda. Aguas Sulfurosas-Sódicas-Carbonatadas-Cálcicas-Salino-Alcalinas-Nitrogenadas. Curan el Escrofulismo, Herpetismo, Matriz, Vagina, etc. -Premiadas en la Exposición Aragonesa de 1885 y 1886. -Temporada oficial 15 Junio á 30 Septiembre. 7329 | 20 S

# Santa Lucía S. A.---INDUSTRIAS REUNIDAS---SANTANDER

Cafés tostados de excelente calidad y precios económicos, marca El Pelicano Rojo. Fideos y pastas para sopa. Jabones superiores marca La Favorita. Aceites purificados y refinados marca La Exclusiva. Única en Europa.

CONDICIONES ESPECIALES A LOS SEÑORES COMERCIANTES DE ULTRAMARINOS

Representante en Vitoria DON EUGENIO GARCIA

## CAFÉS DE LA COMPAÑIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

Café PUERTO RICO: CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0,60 Cajita

### GLOBOS

Se venden muy bonitos modelos, en casa de J. Fuertes, desde 0'60 no en adelante.

Florida 21, Imprenta

### Papel de periódicos

Se vende a 3'50 pesetas la arroba, en esta Imprenta.

**DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GASTRICA, DIARREA,**

en niños y adultos, estrabismo, malas digestiones, altera del estómago, acedías, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan, aunque tengan 80 años de antigüedad, con el

**ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS**

Marca "STOMALIX", Serrano, 30, Farmacia MADRID Y principales del mundo.

### Maquinaria y fundición Casto Gamarra

FRANCIA 12.-VITORIA

Construcción y reparación de maquinaria agrícola e industrial. Transformaciones. Instalaciones y cojinetes de lubricación automática. Turbinas y toda clase de trabajos para la molinería.

Columnas. Balconaje. Trasfuegos. Chapas. Bujes. Toberas. Sactines puntas. Rodetes de hierro dulce y colado. Cruces y columnas con cadenas y toda clase de piezas fundidas sobre plano ó modelo. 7487-7 N



### L'UNION

Compañía Francesa de Seguros Contra Incendios Fundada en 1828

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1905

Capital social	Francos	10.000.000
Reservas		15.441.680
Prima á recibir		102.193.288
Total de garantía	Francos	127.634.948
Primas cobradas el año 1906		26.000.000
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1906		23.677.000.000 francos.
Siniestros pagados desde el origen de la compañía		333.000.000 francos.

Subdirector en Vizcaya y Alava: don Ramiro de Orbeago, Estufa II. BILBAO. Dirigirse en Vitoria á don Blas Gómez, Fueros 13, 2.º izquierda. 6935

### GRAN LIQUIDACION

de las existencias de la casa de Antero Estibáñez é hijos (Sucesores de M. Ullivarri), Plaza Nueva número 13 con frente á la Plaza de Bilbao.

Practicado un balance general de las existencias, con motivo de retirarse muy en breve el socio principal ó sea el padre, hemos rebajado todas las mercaderías y especialmente las existencias algo atrasadas desde un veinte á un sesenta por ciento de su valor, teniendo gran cantidad de retales de algodón y lana que vendemos hasta por la cuarta parte de su valor.

Ya sabe nuestra numerosa clientela, la seriedad de nuestros negocios; y seguiremos con nuestros precios fijos, como lo venimos haciendo desde 1.º de Junio último.

Acudid pues desde la clase más humilde hasta la más elevada, pues nuestros artículos se extienden á todos los bolsillos.

Se venden saldos por mayor

Vitoria Agosto 25 de 1907.—Antero Estibáñez é hijos. 7452 | 26 N a

### Licor chartreuse amarillo y licor benedictino

En cajas preparadas para dos litros

A cada caja acompaña una instrucción para hacerlo.

Precio de la caja para dos litros, 1'50 pesetas

De venta en la Imprenta de este periódico

### Estación 3.-P. Echeverría-Armeria

Gran surtido en armas de todas clases

Accesorios para cazar



Modelo de escopeta de fuego central dos cañones á pesetas 45 y 50

### AZPIAZU

H. NOS

### MUEBLES

Sur 22

Arca 3-5 y 6

### ESTACION 33

Para seguir en buena salud:

**Purificada Regenerada Fortificada**

VUESTRA SANGRE con el

## DÉPURATIVO RICHELET

Todos los que son cuidadosos de su Salud, aunque no padeciendo ninguna enfermedad, deben de tomar dos ó tres veces por año, el tratamiento del Depurativo Richelet.

Este precepto no se debe nunca poner en olvido.

Señor L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia).

Depósitos de venta: don Ricardo Buesa, droguería, calle del Prado, número 2.

Don Gabriel Buesa, droguería, calle de la Estación, número 2.

### Aguas Minero-Medicinales DE LA COLONIA "LA ALISEDA,"

PROVINCIA DE JAEN

Su altura sobre el nivel del mar es de 700 metros. El día 15 de Abril comienza la 1.ª temporada oficial. Propiedad del Excmo. Sr. D. JOSÉ SALMERON Y AMAT

Manantial de San José

No tiene rival; desprende en 24 horas 20.305'62 litros de agua y un caudal de agua de 273.024 litros en dichas 24 horas y con grandez elementos radioactivos.

Conocidos son los efectos prodigiosos de estas aguas en la mayor parte de las enfermedades del aparato respiratorio, como son: catarros de laringe y bronquiales, aunque estén sostenidos por lesiones cardíacas, infartos pulmonales, enfisemas, bronquiectasias, predisposición tuberculosa ó tuberculosis incipiente, tisis bacilar en primero y segundo periodo.

Las propiedades radioactivas de las Aguas de La Aliseda, evidenciadas en análisis escrupulosos, garantizan su extraordinaria eficacia.

### CLIMATOTERAPIA

El clima de la Aliseda es de montaña. La cordillera Mariánica lo defiende de los aires del N. Los frondosos montes de escasa altura; los pintorescos valles; el aire embalsamado por multitud de plantas aromáticas de la familia de las labiadas; el suelo permeable y duro; la poca humedad atmosférica y la altitud sobre el nivel del mar, son los principales factores de aquel clima tónico y del delicioso panorama que tanto alegra el espíritu del enfermo.

La cura de aire que allí se hace constantemente unida á la acción de sus notables aguas azoadas, ocasionan muchas curaciones que parecen milagrosas.

Temporadas oficiales.—Desde 15 de Abril á 30 de Junio y desde 1.º de Septiembre á 15 de Noviembre.—Coches á los trenes mixtos en la Estación de Santa Elena (Ferrocarril de Madrid á Sevilla), sin necesidad de avisar.—Fonda de las primeras de España y Restaurant sin alteración de precios.—Café.—Duchas.—Correo diario.—Misa los días festivos en la Capilla del Establecimiento.—Casas particulares de alquiler para los que deseen hacerse ellos mismos de comer ó vivir independientes.

### Gran Almacén de Muebles

## "LA ECONOMICA,"

Completo surtido en muebles de todas clases, para casas particulares, Colegios, Balnearios, Hospitales, Conventos, etc., etc.

Se construyen camas de hierro con su buen somier á Pts. 18'75

Id. id. de madera con su id. á 24'25

Miraguano blanco 1.ª calidad á pesetas kilogramo.

Grandes existencias

Exportación á provincias.—Ventas al contado y plazos.

Arca 1.-VITORIA 4808

Seguros marítimos.—Seguros incendios

Seguros valores.—Rentas vitalicias.

Pólizas de seguros y tarifas á la COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

## AURORA

8926

Estación, número 5.-BILBAO

Sub-director en Alava, Vicente M. de Lecoa, Independencia 1, 2.º

### Compagnie d' Assurances Generales

CONTRA INCENDIOS

(Reaseguradora de "La Polar,")

La más antigua y poderosa de las francesas

Fundada en París el año 1819

CAPITAL Y RESERVAS 25.530.000 FRANCO

Primas recaudadas en 1905, 12.902.000 francos

Importe de Siniestros pagados en dicho año francos 6.977.000

Esta Compañía cuyas acciones de 1.000 francos se cotizan en la Bolsa de París á 27'500, ha repartido en el año último un dividendo de 1.350 francos por acción, que equivale al 135 % de beneficios.

Sudirector para Alava, Teodosio Botaz, San Antonio 4, 1.º

# HUEVOL FLAN

Postre sabrosísimo para seis personas hecho en CINCO minutos

Precio: 65 CÉNTIMOS cajita

Las clases de esencias del Huevol son las siguientes: Vainilla, café, chocolate, frambuesa, limón, naranja, almendra, fresa, piña y pistacho.

Pídase en Ultramarinos al por mayor

Manuel Hernández.-Vitoria

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Septiembre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor Reina M.ª Cristina.—Capitán D. A. Fernández directamente para la Habana y Veracruz, admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbord en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba ó Isla de Santo Domingo.

Línea de Nueva-York, Cuba y Méjico.—El día 26 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 30 de Málaga y el 31 de Cádiz el vapor Antonio Lopez.—Capitán don P. Oliver directamente para New-York Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos litorales Cuba ó Isla de Santo Domingo. También admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor Montevideo.—Capitán don J. Oyarvide directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad, con trasbordo en Curacao.

Línea de Filipinas.—El día 31 de Agosto saldrá de Liverpool, y el 14 de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor Isla de Panay.—Capitán don A. Garriga directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Septiembre saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor P. de Satrustegui.—Capitán don A. Roldós directamente para Santa Cruz de Tenerife Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor M. L. Villaverde.—Capitán don R. de Fano, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas-Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso haciendo los escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor San Francisco.—Capitán don M. Antich, para Fernando Poo, con escala en Osaublanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes. Salida de Tánger Martes, Jueves y Sábados. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Para informes en la Agencia de Vitoria

Barreras 1.—Escritorio

### LA UNION Y EL FENIX ESPANOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España

Francia y Portugal

42 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochoa

PLAZA DEL GENERAL LOMA 2.º

### ENFERMEDADES BILIOSAS

El Gascoso Laxante DE ANDRES Y FABIA

farmacéutico premiado en Valencia

Corrige inmediatamente: Inapetencias, Acideces, Náuseas,

Indigestiones, Afecciones nerviosas, Irregularidades del menstrio,

Válidos, Vómitos, Estrabismos, Dolores de cabeza

y otros padecimientos de estómago.

Se emplea también como simple purgante por ser agradable al paladar, suave y rápido en sus efectos.

Se vende: en Vitoria, farmacia de don José Fernández de Arellano, calle de Sarriena 2, y principales de la ciudad, á 2 pesetas caja.

### AUTOMOVILES

BICICLETAS—MOTOCICLETAS Y TRICARS

DE LAS MAS ACREDITADAS MARCAS

Taller de reparaciones

ACCESORIOS Y PIEZAS DE RECAMBIO—ACEITES Y GASOLINAS

Esta casa proporciona á precios módicos AUTOMOVILES, encargándose de poner práctico en el manejo de los mismos al interesado, así como de su garantía.

PIDANSE CATALOGOS A

ENRIQUE LARRAMENDI Y C.ª

Estación 22 y San Prudencio 28—VITORIA l. ml. y

### ESTOMACALINA

los Hospitales de España y recomendado por los clínicos más eminentes. Después de usar los demás preparados tomar la Estomacalina Alfaceme y notará alivio á la primera dosis. En las principales Farmacias y en la del autor, Conde de Romanones 8 y 10, Madrid.—Precio 4 pesetas.

7291

Ministerio de Cultura 2010